



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## HOCHDRUCKREINIGER PHD 100 E2

DE AT CH

### HOCHDRUCKREINIGER

Originalbetriebsanleitung

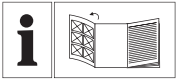
GB

### PRESSURE WASHER

Translation of the original instructions

IAN 275082

DE AT



DE AT CH

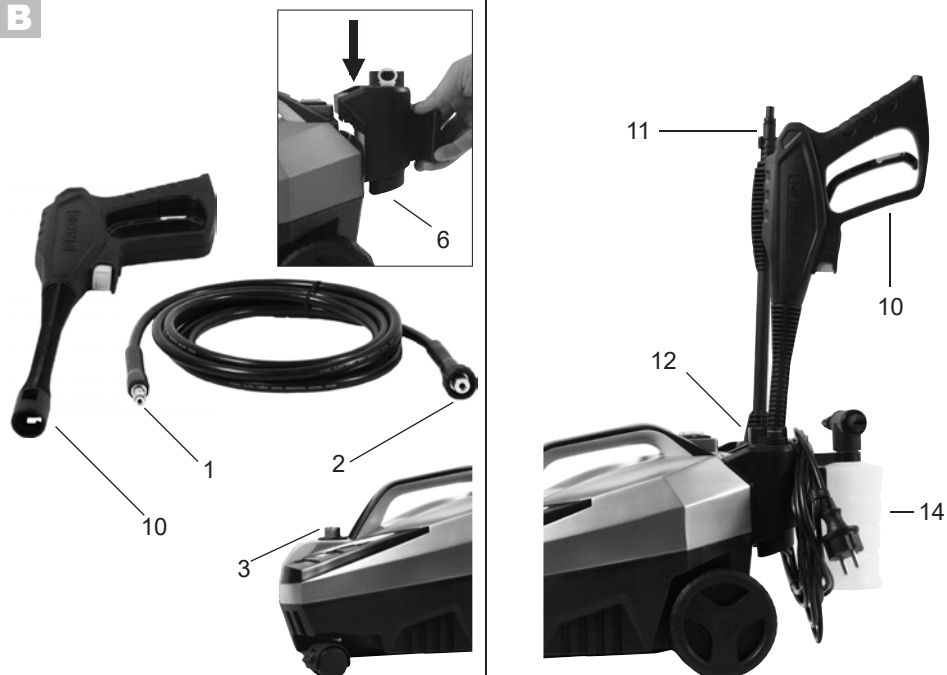
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/ AT/ CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	4
GB	Translation of the original instructions	Page	17

**A****B**

## Inhalt

<b>Einleitung</b> .....	<b>4</b>
<b>Bestimmungsgemäße</b>	
<b>Verwendung</b> .....	<b>4</b>
<b>Allgemeine Beschreibung</b> .....	<b>5</b>
Lieferumfang .....	5
Übersicht .....	5
Funktionsbeschreibung .....	5
<b>Technische Daten</b> .....	<b>5</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>6</b>
Symbole auf dem Gerät .....	6
Bildzeichen in der Anleitung .....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	7
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
Aufstellen .....	9
Netzanschluss .....	10
Betrieb .....	10
Betrieb unterbrechen .....	11
Betrieb beenden .....	11
Verwendung von Reinigungsmitteln ..	11
Räder fixieren .....	12
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	<b>12</b>
Reinigung .....	12
Wartung .....	12
<b>Lagerung</b> .....	<b>12</b>
<b>Entsorgung/Umweltschutz</b> .....	<b>13</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>13</b>
<b>Reparatur-Service</b> .....	<b>14</b>
<b>Service-Center</b> .....	<b>15</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>15</b>
<b>Ersatzteile/Zubehör</b> .....	<b>15</b>
<b>Fehlersuche</b> .....	<b>16</b>
<b>Original EG-Konformitäts-</b>	
<b>erklärung</b> .....	<b>29</b>
<b>Explosionszeichnung</b> .....	<b>33</b>

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät, bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser oder Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt:

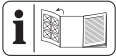
- zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruckwasserstrahl.
- mit original Zubehörteilen und Ersatzteilen.
- unter Beachtung der Herstellerangaben, des zu reinigenden Objektes.

# Allgemeine Beschreibung

## Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Hochdruckreiniger mit Netzanschlussleitung
- Spritzpistole
- Hochdruckschlauch
- Strahlrohr
- einstellbare Flachstrahldüse
- Hochdruckdüse
- Reinigungsmittelbehälter mit Düse
- Zubehöralter
- Düsenreinigungsnadel
- Originalbetriebsanleitung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der Ausklappseite.

## Übersicht

- |          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Hochdruckanschluss Pistolenseite</li> <li>2 Hochdruckanschluss Geräteseite</li> <li>3 Hochdruckanschluss</li> <li>4 Transportgriff</li> <li>5 Ein-/Ausschalter</li> <li>6 Zubehöralter</li> <li>7 Düsenreinigungsnadel</li> <li>8 Netzanschlussleitung</li> <li>9 Wasseranschluss mit Siebeinsatz (nicht sichtbar)</li> <li>10 Spritzpistole</li> <li>11 Strahlrohr</li> <li>12 einstellbare Flachstrahldüse</li> <li>13 Hochdruckdüse</li> <li>14 Reinigungsmittelbehälter mit Düse</li> </ol> |
|----------|--|

**D** 15 Verriegelungshebel

**F** 16 Riegel

## Funktionsbeschreibung

Der Hochdruckreiniger reinigt mit Hochdruck-Wasserstrahl.

Bei Bedarf ist er auch mit Zusatz von Reinigungsmitteln zu betreiben.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

## Technische Daten

### Hochdruckreiniger .....PHD 100 E2

Nenningangsspannung ...	230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme .....	1450 W
Netzkabellänge .....	5 m
Gewicht (inkl. Zubehör) .....	5,7 kg
Schutzklasse .....	□ II
Schutzart .....	IPX5
Zulauftemperatur (T in max) .....	40°C
Zulaufdruck (p in max) .....	0,8 MPa (8 bar)
Bemessungsdruck (p) .....	7 MPa (70 bar)
Max. Bemessungsdruck (p max) .....	10 MPa (100 bar)
Fördermenge, Wasser (Q) .....	5 l/min
Max. Fördermenge, Wasser (Q max) .....	6,6 l/min
Schallleistungspegel (L <sub>PA</sub> ) .....	83 dB (A); K <sub>PA</sub> = 3 dB
Schallleistungspegel (L <sub>WA</sub> ) gemessen .....	94,2 dB (A); K <sub>WA</sub> = 3,5 dB
garantiert .....	98 dB (A)
Vibration (a <sub>h</sub> ) .....	0,7 m/s <sup>2</sup> ; K = 0,15 m/s <sup>2</sup>

Die Betriebszustände während der Messung und die, für die Messung angewandten Verfahren nach EN 60335-2-79:2009.

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung

ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

## Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Hochdruckreiniger.

### Symbole auf dem Gerät



Achtung!



Machen Sie sich vor der Arbeit mit allen Bedienelementen gut vertraut, insbesondere mit Funktionen und Wirkungsweisen. Fragen Sie ggf. eine Fachkraft. Lesen und beachten Sie die zum Gerät gehörende Betriebsanleitung!



Achtung! Ziehen Sie bei Beschädigung oder Durchschneiden des Netzkabels sofort den Stecker aus der Steckdose.



Gerät, das nicht zum Anschluss an die Trinkwasserversorgungsanlage geeignet ist.



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.



Garantierter Schallleistungspegel



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Schutzklasse II

### Bildzeichen in der Anleitung



**Gefahrenzeichen (anstelle des Ausrufungszeichens kann die Gefahr erläutert sein) mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**



Gebotszeichen (anstelle des Ausrufungszeichens kann das Gebot erläutert sein) mit Angaben zur Verhütung von Schäden.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf einem ebenen und stabilen Untergrund.
- Der Transportgriff dient ausschließlich dem Transport des Gerätes. Das Gerät ist ortsveränderlich, aber nicht während des Betriebs zu tragen.
- Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt es sich eine Schutzbrille, Sicherheitsschuhe und Handschuhe zu tragen und falls notwendig einen Gehörschutz.
- Bei Auftreten einer Störung oder eines Defektes während des Betriebes ist das Gerät sofort auszuschalten und der Netzstecker zu ziehen. Anschließend lesen Sie die Seite 16 der Betriebsanleitung für mögliche Ursachen einer Störung oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

## Arbeiten mit dem Gerät



### Vorsicht! So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßen Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst oder andere, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Benutzen Sie die Spritzpistole immer mit beiden Händen. Sie können so der Rückstoßkraft des austretenden Wasserstrahles sicher begegnen.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder vom laufenden Gerät fernzuhalten.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten. Es besteht Explosionsgefahr

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass in der Nähe von Lufteinlässen keine Abgasemissionen auftreten.



**Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:**

- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Lassen Sie vor Inbetriebnahme durch einen Fachmann prüfen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Netzanschlussleitung oder andere wichtige Teile wie der Hochdruckschlauch oder die Spritzpistole beschädigt sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost und Trockenlaufen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und führen Sie keine Umbauten am Gerät durch.
- Das Öffnen des Gerätes ist von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.
- Dieses Gerät wurde für den Einsatz mit einem neutralen Reinigungsmittel auf der Basis biologisch abbaubarer anionischer

Tenside entwickelt. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel oder chemischer Substanzen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen und zu Beschädigungen führen.

- Wenn Sie mit Reinigungsmittel in Kontakt kommen, spülen Sie mit reichlich reinem Wasser.
- Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, wird als nicht trinkbar eingestuft.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Maschinensicherheit. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen.
- Verwenden Sie zur Sicherstellung der Maschinensicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

**Elektrische Sicherheit:**



**Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:**

- Bei Verwendung einer Verlängerungsleitung müssen Stecker und Kupplung wasserdicht sein.



Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Es besteht die Gefahr von Personenschäden durch elektrischen Schlag.

- Schützen Sie die elektrischen Steckverbindungen vor Nässe.



- Bei Überschwemmungsgefahr die Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich anbringen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Der Netzanschluss muss von einem erfahrenen Elektriker vorgenommen werden und die Anforderungen von IEC 60364-1 erfüllen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Gerät, Kabel und Stecker auf Beschädigungen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die spritzwassergeschützt und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Schäden.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät, in Arbeitspausen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Verlängerungskabel dürfen keinen geringeren Querschnitt besitzen als  $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$ .
- Tragen Sie zum Schutz gegen elektrischen Schlag festes Schuhwerk mit isolierender Sohle.

## Inbetriebnahme



Gemäß gültiger Vorschriften darf der Hochdruckreiniger nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden. Es ist ein geeigneter Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA zu verwenden.

Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, wird als nicht trinkbar eingestuft.



Ein Systemtrenner ist im Fachhandel erhältlich.

- Verwenden Sie einen handelsüblichen Gartenschlauch für den Wasserzulauf und achten Sie auf eine ausreichende Länge.

## Aufstellen



- Schieben Sie den Zubehöralter (6) in die Aufnahme an der Geräterückseite (siehe kleines Bild).
- Verschrauben Sie den Hochdruckanschluss Geräteseite (2) mit dem Hochdruckanschluss (3) am Gerät.

- Stecken Sie den Hochdruckanschluss Pistolenseite (1) in die Spritzpistole (10) ein.
- Stellen Sie mit einem Schnellanschluss für die Wasserversorgung einen Wasserzulauf am Wasseranschluss mit Siebeinsatz (A 9) her.

- C**
- Verbinden Sie durch Einstecken und Eindrehen das Strahlrohr (11) mit der Spritzpistole (10).
  - Ist das Strahlrohr (11) montiert, verbinden Sie wahlweise die einstellbare Flachstrahldüse (12) oder die Hochdruckdüse (13) durch Einschrauben mit dem Strahlrohr (11).
  - Der Reinigungsmittelbehälter mit Düse (A 14) wird direkt mit der Spritzpistole (10) durch Eindrehen verbunden.  
Bei Verwendung des Reinigungsmittelbehälters mit Düse ist lediglich Reinigungsmittel in den Behälter einzufüllen. Es wird automatisch angesaugt.

Durch Drehen der Düsenspitze der Flachstrahldüse (12) nach links können Sie die Breite des Strahls vergrößern. Durch Drehen der Düsenspitze nach rechts können Sie die Breite des Strahls verringern.

## Netzanschluss

Der von Ihnen erworbene Hochdruckreiniger ist bereits mit einem Netzstecker versehen. Der Hochdruckreiniger ist bestimmt für den Anschluss an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230 V ~ 50 Hz.

- i** Nehmen Sie das Gerät erst nach Beachtung aller vorhergehenden Punkte in Betrieb.

- Stellen Sie sicher, dass der Hochdruckreiniger am Ein-/Ausschalter (A 5) ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

## Betrieb

- Beachten Sie die Vorschriften zur Verwendung eines Systemtrenners.
- Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig.



Betreiben Sie den Hochdruckreiniger nicht mit geschlossenem Wasserhahn. Ein Trockenlauf führt zu einer Beschädigung des Gerätes.



**Beachten Sie die Rückstoßkraft des austretenden Wasserstrahles. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie die Spritzpistole (A 10) gut fest. Sie können sonst sich oder andere Personen verletzen.**

- Schalten Sie den Hochdruckreiniger am Ein-/Ausschalter (A 5) ein. Der Hochdruckreiniger schaltet sich kurz ein, um Druck aufzubauen.
- Drücken Sie den Einschalthebel der Spritzpistole (A 10). Das Gerät schaltet ein.



Das Loslassen des Einschalthebels bewirkt ein Abschalten des Gerätes. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.



- Sie können den Einschalthebel der Spritzpistole (10) durch Drücken des Verriegelungshebel (15) wahlweise verriegeln oder entriegeln.

**Durch das Verriegeln des Einschalthebels verhindern Sie einen unbeabsichtigten Start des Gerätes.**



verriegelt

offen



**Bei Undichtigkeiten im Wassersystem schalten Sie das Gerät sofort am Ein-/Aus-schalter (5) aus und trennen Sie das Gerät an der Netzanschlussleitung (8) vom Netz. Es besteht Gefahr durch elektrischen Schlag! Beginnen Sie erneut mit dem Herstellen der Wasseranschlüsse (siehe „Inbetriebnahme-Aufstellen“).**

**Wenn sich noch Luft im Gerät befindet, bitte wie folgt vorgehen:**

#### **Zuleitungsschlauch entlüften:**

1. Entfernen Sie den Schnellanschluss für Gartenschlauchadapter am Wasseranschluss (9) und öffnen Sie den Wasserhahn, bis Wasser blasenfrei austritt.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Verbinden Sie den Zuleitungsschlauch mit Hilfe des Schnellanschlusses für Gartenschlauchadapter mit dem Wasseranschluss (9) am Gerät.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig.

#### **Gerät entlüften:**

5. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-schalter (5) ein, bis Druck aufgebaut ist.
6. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-schalter (5) aus.
7. Drücken Sie den Einschalthebel der Spritzpistole (10), bis sich der Druck abgebaut hat.

8. Wiederholen Sie den Vorgang 5. bis 7. bitte einige Male, bis sich keine Luft mehr im Gerät befindet.

#### **Betrieb unterbrechen**

- Lassen Sie den Einschalthebel der Spritzpistole (A 10) los.
- Schalten Sie bei längeren Arbeitspausen den Ein-/Ausschalter (A 5) aus.

#### **Betrieb beenden**

- Nach Arbeiten mit Reinigungsmitteln das Gerät mit klarem Wasser laufen lassen, um das Reinigungsmittel restlos aus den Leitungen zu spülen.
- Lassen Sie den Einschalthebel der Spritzpistole (A 10) los.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger am Ein-/Ausschalter (A 5) aus.
- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Ziehen Sie den Einschalthebel der Spritzpistole (A 10), um den vorhandenen Druck im System abzubauen.
- Ziehen Sie den Netzstecker und wickeln Sie das Netzkabel auf.
- Trennen Sie den Hochdruckreiniger von der Wasserversorgung.

#### **Verwendung von Reinigungsmitteln**

Dieses Gerät wurde für den Einsatz mit einem neutralen Reinigungsmittel auf der Basis biologisch abbaubarer anionischer Tenside entwickelt. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel oder chemischer Substanzen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen und zu Beschädigungen führen.

## F Räder fixieren

Sie können die vorderen beiden Räder fixieren, um den Hochdruckreiniger gegen ungewolltes Wegrollen zu sichern.

- Drücken Sie hierzu die beiden Riegel (16) nach unten.  
Die Räder können sich jetzt nicht mehr drehen.
- Um die Fixierung der Räder wieder rückgängig zu machen drücken Sie die beiden Riegel (16) nach oben.

## Wartung und Reinigung



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.  
Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.

### Reinigung



**Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser. Es besteht Gefahr von Stromschlag und das Gerät könnte beschädigt werden.**

**Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie keine Reinigungsbzw. Lösungsmittel.**

- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und frei.
- Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem leicht feuchtem Tuch.

- Sollte eine der Düsen am Strahlrohr (A 12/13) verstopft sein, können Sie mit der Düsenreinigungsnadel (A 7) den Fremdkörper in der Düse entfernen.



Entfernen Sie gelegentlich den Wasseranschluss mit Siebeinsatz (9) und reinigen Sie den Siebeinsatz.

## Wartung

Der Hochdruckreiniger ist wartungsfrei.



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile. Es besteht Verletzungsgefahr.

## Lagerung

- Entleeren Sie den Hochdruckreiniger vollständig von Wasser.  
Entfernen Sie hierzu den Hochdruckanschluss Geräteseite (A 2) und trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung. Schalten Sie den Hochdruckreiniger am Ein-/Ausschalter (A 5) für maximal 1 Minute ein, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss (A 3) austritt. Schalten Sie das Gerät aus.
- Wickeln Sie das Netzkabel auf.
- Der Hochdruckreiniger und das Zubehör werden von Frost zerstört, wenn sie nicht vollständig von Wasser entleert sind.
- Bewahren Sie den Hochdruckreiniger und das Zubehör in einem frostsicheren Raum auf.
- Benutzen Sie zum Transport oder zum Wegräumen des Gerätes ausschließlich den Transportgriff.

- Lagern Sie das Gerät ausschließlich in waagerechter Position, damit es vor jeglicher Beschädigung geschützt ist.

## Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingeschickten Geräte führen wir kostenlos durch

## Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z.B. Filter oder Aufsätze) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z.B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigten sind).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 275082) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

### Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

**Achtung:** Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen. Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

## Service-Center

**DE Service Deutschland**  
 Tel.: 0800 54 35 111  
 E-Mail: grizzly@lidl.de  
**IAN 275082**

**AT Service Österreich**  
 Tel.: 0820 201 222  
 (0,15 EUR/Min.)  
 E-Mail: grizzly@lidl.at  
**IAN 275082**

**CH Service Schweiz**  
 Tel.: 0842 665566  
 (0,08 CHF/Min.,  
 Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
 E-Mail: grizzly@lidl.ch  
**IAN 275082**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende  
 Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kon-  
 taktieren Sie zunächst das oben genannte  
 Service-Center.

**Grizzly Tools GmbH & Co. KG**  
 Stockstädter Straße 20  
 63762 Großostheim  
 Deutschland  
[www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)

## Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter  
[www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)**

Sollten Sie kein Internet haben, so wenden Sie sich bitte telefonisch an das Service-  
 Center (siehe „Service-Center“ Seite 15). Halten Sie die unten genannten Bestellnummern  
 bereit.

Pos.	Bezeichnung .....	Bestell-Nr.
<b>A</b> 1/2	Hochdruckschlauch .....	91104126
<b>A</b> 9	Wasseranschluss .....	91097408
<b>A</b> 10	Spritzpistole .....	91104125
<b>A</b> 11	Strahlrohr .....	91096768
<b>A</b> 12	Flachstrahldüse .....	91096767
<b>A</b> 13	Hochdruckdüse .....	91096765
	Reinigungsmittel (Universalreiniger) .....	30990010

## Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät läuft nicht	Ein-/Ausschalter (A 5) ausgeschaltet	Ein-/Ausschalterstellung überprüfen
	Beschädigte Netzanschlussleitung (A 8)	Netzanschlussleitung (A 8) auf Beschädigung kontrollieren. Gegebenenfalls die Netzanschlussleitung (A 8) von einer Fachkraft ersetzen lassen.
	Fehlerhafte Spannungsversorgung	Kontrollieren Sie die elektrische Anlage auf Übereinstimmung mit den Angaben auf dem Typenschild
Gerät fördert kein Wasser	Lufteinschlüsse im Hochdruckreiniger	Gerät einschalten und die Spritzpistole (A 10) betätigen.
		Gerät entlüften laut Punkten 5. bis 8.
Gerät hat keinen Druck	Lufteinschlüsse im Hochdruckreiniger	Schalten Sie das Gerät ohne Hochdruckschlauch an, bis blasenfreies Wasser am Hochdruckanschluss (A 3) austritt
	Leitungsdruckabfall	Kontrollieren Sie die Wasserversorgung
Starke Druckschwankungen	Hochdruckdüse (A 13) verschmutzt	Spülen Sie die Hochdruckdüse (A 13) mit Wasser.
		Düse mit Düsenreinigungsnadel (A 7) reinigen.



## Content

<b>Introduction .....</b>	<b>17</b>
<b>Intendend purpose.....</b>	<b>17</b>
<b>General Description.....</b>	<b>18</b>
Extent of the Delivery .....	18
Overview .....	18
Functional description .....	18
<b>Technical data .....</b>	<b>18</b>
<b>Notes on Safety .....</b>	<b>19</b>
Explanation of symbols .....	19
Symbols in the manual.....	19
General notes on safety .....	19
<b>Initial Operation.....</b>	<b>22</b>
Setting up .....	22
Mains connection.....	23
Operation .....	23
Interrupting operation .....	24
Ending operation .....	24
Using detergents .....	24
Fixing the Wheels .....	24
<b>Cleaning and Maintenance .....</b>	<b>24</b>
Cleaning.....	24
Maintenance .....	25
<b>Storage.....</b>	<b>25</b>
<b>Waste Disposal and Environmental Protection .....</b>	<b>25</b>
<b>Guarantee .....</b>	<b>25</b>
<b>Repair Service.....</b>	<b>26</b>
<b>Service-Center.....</b>	<b>27</b>
<b>Importer .....</b>	<b>27</b>
<b>Spare parts/Accessories .....</b>	<b>27</b>
<b>Trouble shooting .....</b>	<b>28</b>
<b>Translation of the original EC declaration of conformity .....</b>	<b>31</b>
<b>Exploded Drawing .....</b>	<b>33</b>

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product.

During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed. It cannot be ruled out that residual quantities of water or lubricants will remain on or in the equipment/hose lines in isolated cases. This is not a fault or defect and it represents no cause for concern.



The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal.

Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

## Intendend purpose

Only use the pressure washer in the following private home areas:

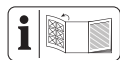
- To clean machines, vehicles, buildings, work tools, facades, terraces, gardening tools, etc. with a high-pressure water jet.
- Only use with original accessories and spares.
- Observe the manufacturer's instructions for the device that is to be cleaned.

## General Description

### Extent of the Delivery

Unpack the pressure washer and verify the contents:

- Pressure washer
- Gun
- High-pressure hose
- Jet lance
- High-pressure nozzle
- Adjustable flat-jet nozzle
- Cleaning agent container with nozzle
- Accessories holder
- Nozzle cleaning pin
- Translation of the original instructions for use



The diagram of the most important functional elements can be found on the foldout sides.

### Overview

- A**
- 1 High-pressure connection on the gun side
  - 2 High-pressure connection on the washer side
  - 3 High-pressure connection
  - 4 Carrying handle
  - 5 ON / OFF switch
  - 6 Accessories holder
  - 7 Nozzle cleaning pin
  - 8 Power supply cable
  - 9 Water connection with sieve insert (not visible)
  - 10 Gun
  - 11 Jet lance
  - 12 Adjustable flat-jet nozzle
  - 13 High-pressure nozzle
  - 14 Cleaning agent container with nozzle

**D** 15 Locking lever

**F** 16 Bolts

### Functional description

The pressure washer is to be used for washing with a high-pressure water jet. A detergent can be added if this is required. For the functions of the operating elements please refer to the subsequent description. Ensure that the safety instructions are always observed!

### Technical data


#### Pressure Washer .....PHD 100 E2

Mains connection..... 230 V~, 50 Hz

Power consumption ..... 1450 W

Mains cable ..... 5 m

Weight (incl. all parts) ..... 5.7 kg

Safety class .....  II

Degree of protection..... IPX5

Inflow temperature (T in max)..... 40°C

Inflow pressure (p in max) .. 0.8 MPa (8 bar)

Operating pressure (p)..... 7 MPa (70 bar)

Max. operating pressure  
(p max) ..... 10 MPa (100 bar)

Pumping rate, water (Q)..... 5 l/min

Max. pumping rate, water  
(Q max) ..... 6.6 l/min

Acoustic pressure level

( $L_{pA}$ ) ..... 83 dB(A);  $K_{pA}$ =3 dB

Sound power level ( $L_{WA}$ )

measured ..... 94.2 dB (A);  $K_{WA}$ =3.5 dB

guaranteed ..... 98 dB (A)

Vibration ( $a_h$ ) ..... 0.7 m/s<sup>2</sup>;  $K$ =0.15 m/s<sup>2</sup>

The operating conditions during measuring and the procedures used for measuring in accordance with EN 60335-2-79:2009.

Technical and optical changes can be carried out in the course of further development without notice. All dimensions, references and information of this instruction manual are therefore without guarantee. Legal claims, which are made on the basis of the instruction manual, cannot thus be considered as valid.

## Notes on Safety

This Section is concerned with the basic safety rules when working with the pressure washer.

### Explanation of symbols



Attention!



Before beginning work, familiarise yourself thoroughly with all the operating elements, particularly with how they function and operate. Ask a specialist if necessary.



Attention: Remove the plug from the socket as soon as the power lead is damaged or cut.



The pressure washer is not suitable for direct connection to the drinking water supply system.



**CAUTION.** pressure washers can be dangerous if they are not operated correctly! The jet must never be directed at people, animals, electric equipment connected

to the power supply or against the actual pressure washer.



Information of the acoustic power level  $L_{WA}$  in dB.



Electric appliances should not be disposed of in the domestic garbage.



Safety class II

### Symbols in the manual



**Warning symbols (the danger can be explained at the place of the exclamation mark) with information on damage and injury prevention.**



Instruction symbols (the instruction can be explained at the place of the exclamation mark) with information on preventing damage.



Help symbols with information on improving tool handling.

### General notes on safety

- Children may not operate the device.
- This device can be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to use the device safely

and understand the associated dangers. Children must not play with the device.

- Use the equipment only on a flat, stable surface.
- The transport handle is exclusively for transporting the equipment. The equipment is portable but not to be carried during operation.
- For your safety, it is recommended that you wear safety glasses, safety boots and gloves and, if necessary, ear protection.
- In the event of a fault or defect during operation, immediately switch off and unplug the equipment. Then read page 28 of the operating instructions for possible fault causes or contact our service centre.

## Working with the equipment



Caution: to avoid accidents and injuries:



**CAUTION.** pressure washers can be dangerous if they are not operated correctly! The jet must never be directed at people, animals, electric equipment connected to the power supply or against the actual pressure washer.

- Do not direct the jet at yourself or others in order to clean clothes and shoes.

- Do not operate the pressure washer when other people are in the immediate vicinity, other than they are also wearing protective clothes.
- Always use the spray gun with both hands. This will enable you to safely counter the recoil force from the emerging water jet.
- Take appropriate measures to keep children away from the equipment whilst it is running.
- Dispose of the packaging material correctly.
- Do not use the equipment in the vicinity of flammable liquids or gases. Non-observance will result in a risk of fire or explosion.
- Do not spray combustible liquids. Risk of explosion.
- Store the equipment in a dry place and out of reach of children.
- Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the equipment.
- Ensure that no exhaust emissions occur within the vicinity of air inlets.



Caution! To avoid damage to the equipment and any possible person injury resulting from this:

- Do not work with damaged or incomplete equipment, or with equipment that has been converted without the approval of the manufacturer. Before initial operation, have a specialist check that the required

electrical protection measures are in place.

- Never operate the pressure washer if the power supply cable or other important parts, such as the high-pressure hose or the gun, are damaged.
- Protect the pressure washer from frost and dry running.
- Use only original accessories and do not carry out conversion work on the equipment.
- Please read the notes in the operating instructions on the topic of "maintenance and cleaning". Any measures above and beyond these, particularly opening the equipment, are to be carried out by an electrician. In the case of repairs, always contact our service centre.
- The washer was designed for operation with a neutral detergent based on a biologically decomposable anionic tenside. Other detergents or chemical substances could impair the safety of the washer and damage it.
- If you come into contact with cleaning agents, rinse with plenty of clean water.
- Water that has passed through a backflow preventer is classified as undrinkable.
- High-pressure hoses, fittings and couplings are important for machine safety. Use only high-pressure hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.
- To ensure machine safety, use only original replacement parts from the manufacturer or re-

placement parts authorised by the manufacturer.

## Electrical safety:



Caution: to avoid accidents and injuries from electric shocks:

- The plug and socket of an extension cable must be watertight!



Unsuitable extension cables can be dangerous as people can be harmed by an electric shock!

- Protect the electric plug connections against moisture.
- If there is a risk of flooding, fix the plug connections in an area that is safe from flooding.
- Ensure that the mains voltage matches the specifications on the rating plate.
- The electrical installation shall be according to national wiring rules.
- Connection to the mains must be carried out by an experienced electrician and meet the requirements of IEC 60364-1.
- The device must only be connected to a mains socket via a residual-current circuit breaker (RCD) with a rated leakage current of not more than 30 mA. Fuse: at least 13 ampere.
- Before each use, check the equipment, cable and plug for damage.
- If the power cable for this equipment is damaged, it must

be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.

- Do not pull the plug from the socket by the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- Do not carry or fix the equipment by the cable.
- Use only extension cables that are protected from spray water and designed for outdoor use. Always fully unroll a cable drum before use. Check the cable for damage.
- Before any work on the equipment, during work breaks and in the case of non-use, remove the plug from the socket.
- The cross-section of the power supply cable must not be less than  $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$ .
- Wear sturdy footwear to protect against electric shock.

## Initial Operation



In keeping with current regulations a pressure washer must never be operated off the drinking water mains supply without a controllable backflow preventer. A suitable backflow preventer in conformity with EN 12729 type BA must be used.

Water that has passed through a backflow preventer is classified as undrinkable.



A backflow preventer is available from specialist retailers.

- Employ an ordinary garden hose for the water intake and ensure sufficient length.

## Setting up



- Insert the accessory holder (6) into the attachment on the reverse-side of the device (see small image).
- Screw the equipment side of the high-pressure hose connection (2) to the high-pressure hose connection (3) on the equipment.
- Insert the high-pressure connection on the gun side (1) into the spray gun (10).
- Establish the water supply by connecting the rapid-action water supply connector to the water connection with sieve insert (A 9).



- Connect to the spray gun (10) by inserting and screwing in the jet tube (11).
- If the jet pipe (11) is fitted, screw in with the jet pipe (11) to connect either the adjustable fan nozzle (12) or the high pressure nozzle (13).
- Screw in to connect the detergent container with nozzle (A 14) directly to the spray gun (10). With using the cleaning agent container with the nozzle (A 14), pour only cleaning agent into the container. It is sucked in automatically.

The width of the jet can be increased by turning the end of the nozzle to the left. To reduce the width of the jet, turn the end of the nozzle to the right.

## Mains connection

The pressure washer you have acquired is already fitted with a mains plug. The pressure washer must only be connected to an earthed socket 230 V ~ 50 Hz.



Only operate the pressure washer after all the above points have been observed.

- Ensure that the pressure washer is turned off by its ON/OFF switch (A 5).
- Insert the mains plug into the mains socket

## Operation

- Connect the equipment to the water tap. Observe the regulations for the use of a system separator.
- Turn on the water tap entirely.



Never operate the pressure washer with a closed water tap. Dry running will damage the washer!



**Be prepared for the recoil force of the emitted water jet! Ensure that you are standing firmly and that you are holding the gun (A 10) securely, otherwise you could injure yourself or other people.**

- Switch on the pressure washer with the ON/OFF switch (A 5).
- Pull the lever of the gun (A 10) to turn on the washer.



Releasing the lever will switch off the washer, but the pressure within the system is retained.



- Lock / unlock the switch-on lever of the gun (10) by depressing the locking lever (15).

**Lock the switch-on lever to prevent the pressure washer from being inadvertently/accidentally started.**



Locked



Open



**In case of leaks in the water system, immediately switch off the equipment at the on/off switch (5) and disconnect the mains cable (8) of the equipment from the mains. There is a risk of electric shock. Start restoring the water connections (see "Initial Operation – Setting up").**

**If there is still air in the equipment, please proceed as follows:**

### Bleed the supply hose:

1. Remove the quick connection for the garden hose adapter on the water connection (9) and open the water tap until water with no bubbles emerges.
2. Close the water tap.
3. Connect the supply hose to the equipment with the aid of the quick connection for the garden hose adapter (9).
4. Fully open the water tap.

### Bleed the equipment:

5. Switch on the equipment at the on/off switch (5) until the pressure has built up.
6. Switch off the equipment at the on/off switch (5).

7. Depress the start lever on the spray gun (10) until the pressure is released.
8. Please repeat steps 5. to 7. several times until there is no further air in the equipment.

## Interrupting operation

- Release the lever of the gun (A 10).
- During prolonged work intervals turn off the washer by its ON / OFF switch (A 5).

## Ending operation

- After working with cleaning agents, run the equipment with clean water to completely rinse the cleaning agent from the pipes.
- Release the lever of the gun (A 10).
- Turn off the pressure by its ON / OFF switch (A 5).
- Turn off the water tap.
- Pull the lever of the gun (A 10) to vent the pressure existing within the system.
- Pull the mains plug and wind up the mains cable.
- Disconnect the pressure washer from the water mains.

## Using detergents

The washer was designed for operation with a neutral detergent based on a biologically decomposable anionic tenside. Other detergents or chemical substances could impair the safety of the washer and damage it.

## F Fixing the Wheels

Both of the front wheels can be fastened in order to prevent the unintentional rolling away of the pressure washer.

- To do so, press both bolts (16) downwards. The wheels are now no longer able to turn.
- To cancel the wheel fixing, push the two bolts (16) upwards.

## Cleaning and Maintenance



Pull out the power plug before every maintenance operation. There is a risk of electrocution or of injury from moving parts.

## Cleaning



**Never direct the water jet against the washer, nor clean the washer under flowing water. This could give rise to the danger of electric shock and damage the washer! .**

**Always keep the washer clean. Do not use any detergents or solvents.**

- Always keep the ventilation slots clean and free.
- Only clean the pressure washer with a soft brush or a slightly moist cloth.
- In case a nozzle of the jet tube (A 12/13) is clogged up, use the nozzle cleaning pin (A 7) to remove the object from the nozzle.



If necessary, take off the water connection with the filter insert (9) and clean the filter insert.



## Maintenance

The pressure washer is maintenance free.



Ask our service centre to carry out any work that is not described in these instructions. Use only original parts.

## Storage

- Drain all the water from the pressure washer. Disconnect the unit from the water supply. Press the On/Off switch (A 5) to turn on the pressure washer for no longer than 1 minute until no more water escapes from the high-pressure connection (A 3). Turn off the unit.
- Wind up the mains cable.
- Protect the pressure washer and its accessories from frost when they have not been completely drained of all water.
- Store the pressure washer and its accessories in a frost-free room.
- To transport or put away the equipment, use only the carrying handle.
- Store the equipment only in a horizontal position in order to protect it from any damage.

## Waste Disposal and Environmental Protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.



Electric appliances should not be disposed of in the domestic garbage.

Hand the tool in at a recycling centre. The plastics and metal parts can be separated and recycled. Ask your Service Center about this.

We can carry out a waste disposal of your device free of charge.

## Guarantee

Dear Customer,

This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase.

In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

### Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

## Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

## Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. filters or attachments) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches, batteries, or parts made of glass).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided. The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

## Processing in Case of Guarantee

To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:

- Please have the receipt and identification number (IAN 275082) ready as

proof of purchase for all enquiries.

- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

## Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

**Attention:** Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

## Service-Center

### Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(£ 0.10/Min.)

E-Mail: grizzly@lidl.co.uk

IAN 275082

## Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

### Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germany

www.grizzly-service.eu

## Spare parts/Accessories

**Spare parts and accessories can be obtained at  
www.grizzly-service.eu**

If you do not have internet access, please contact the Service Centre via telephone (see "Service-Center" page 27). Please have the order number mentioned below ready.

Item	Description .....	Order No.
A 1/2	High-pressure hose.....	91104126
A 9	Water connection.....	91097408
A 10	Gun.....	91104125
A 11	Jet lance.....	91096768
A 12	Adjustable flat-jet nozzle .....	91096767
A 13	High-pressure nozzle .....	91096765
	Cleaning agent.....	30990010

## Trouble shooting

Problem	Possible cause	Remedy
Washer is not operating	ON / OFF switch (A 5) is turned off	Check ON / OFF switch.
	Damaged power supply cable (A 8)	Check power supply cable (A 8) for damage. If necessary have the power supply cable replaced by a qualified electrician.
	Mains fault	Check the electrical system for conformity with the data on the rating plate.
Washer does not transport water	Air trapped in the pressure washer	Switch on the equipment and pull the lever of the gun (A 10).
		Bleed the equipment, see steps 5. - 8.
Washer does not generate any pressure	Air trapped in the pressure washer	Turn on the washer with high-pressure hose until bubble-free water flows out of the high-pressure connection (A 3).
	Drop in the water mains pressure	Check the water mains.
Severe pressure fluctuations	High-pressure nozzle (A 13) is dirty	Rinse the high-pressure nozzle (A 13) with water. If necessary clean the nozzle hole with a needle.
		Clean the high-pressure nozzle (A 13) with the nozzle cleaning pin.



## Original EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

**Hochdruckreiniger**

**Baureihe PHD 100 E2**

Seriennummer

201603000001 - 201603148000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2000/14/EG • 2006/42/EG  
2014/30/EU • 2011/65/EU\***

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012+A11:2014 • EN 60335-2-79:2012 • EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:

Schalleistungspegel

Garantiert: 98 dB(A)

Gemessen: 94,2 dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anhang

V / 2000/14/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
63762 Großostheim, 10.04.2016  
Germany



  
Volker Lappas  
Dokumentationsbevollmächtigter

*\* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*





**Translation of the  
original EC declaration  
of conformity**

We hereby confirm that the

**Pressure Washer**

**Design Series PHD 100 E2**

Serial number

201603000001 - 201603148000

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

**2000/14/EG • 2006/42/EG  
2014/30/EU • 2011/65/EU\***

In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

**EN 60335-1:2012+A11:2014 • EN 60335-2-79:2012 • EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013**

We additionally confirm the following in accordance with the 2000/14/EC emissions guideline:

Guaranteed sound power level: 98 dB(A)


Measured sound power level: 94.2 dB(A)

Compliance evaluation process carried out in accordance with Appendix V,  
2000/14/EC

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
63762 Großostheim, 10.04.2016  
Germany



  
Volker Lappas  
Documentation Representative

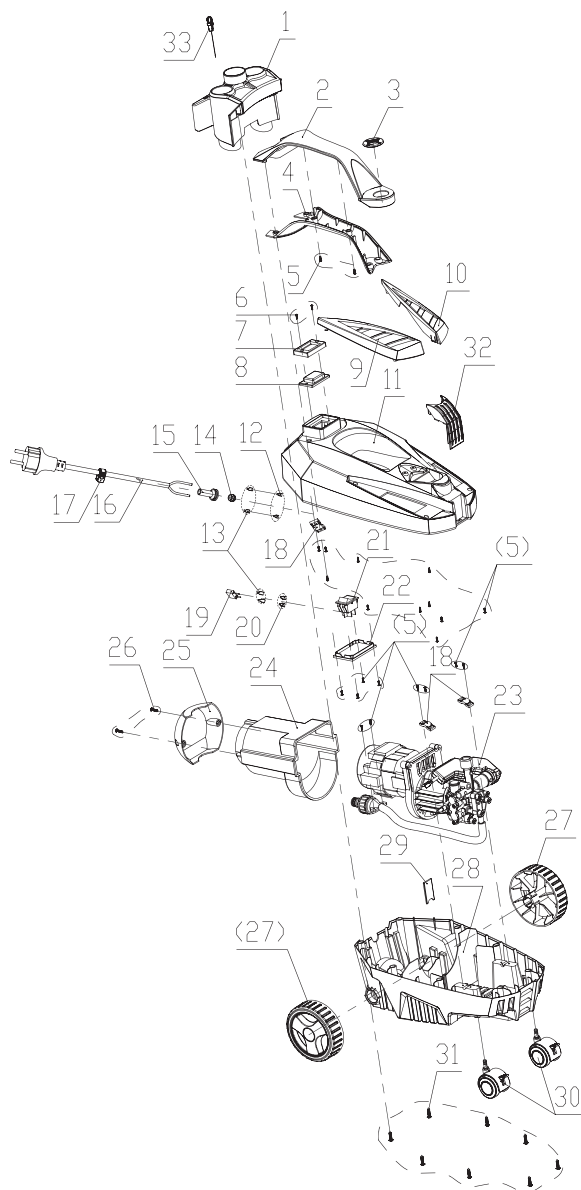
\* The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.

2016-02-12-rev02-op

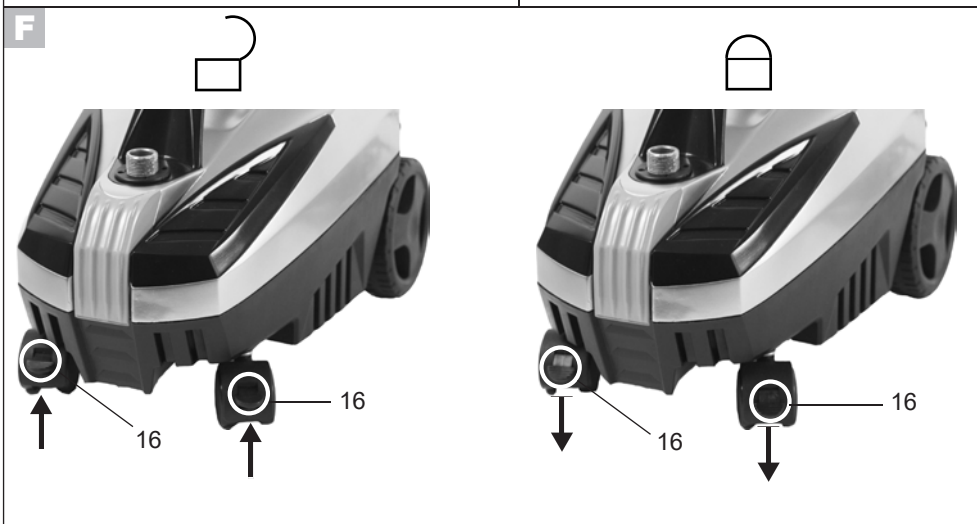
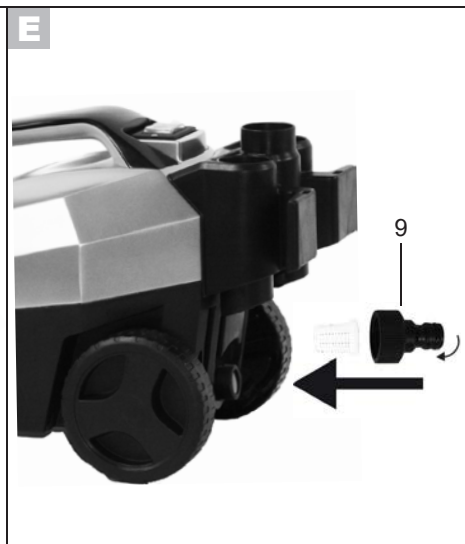
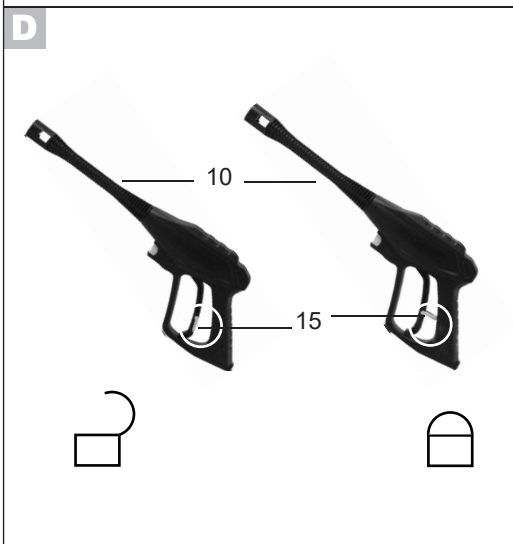
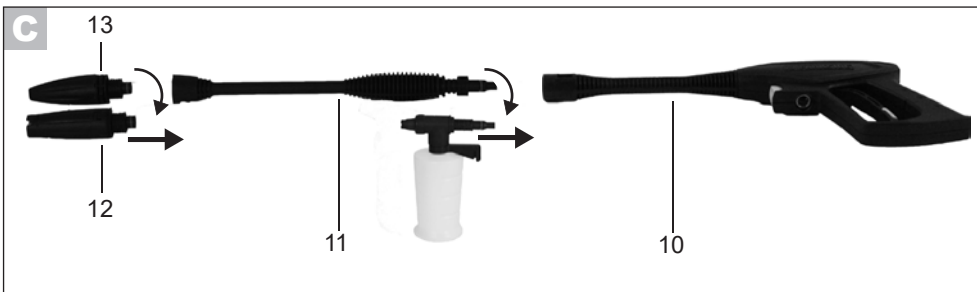


# Explosionszeichnung • Exploded Drawing

PHD 100 E2



informativ, informative





**GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG**

Stockstädter Straße 20  
D-63762 Großostheim

Stand der Informationen · Last Information Update:  
01 / 2016 · Ident.-No.: 75041449012016-DE / AT

IAN 275082

